

EUROOPAN KESKUSPANKIN SUUNTAVIIVAT,**annettu 3 päivänä marraskuuta 1998,****sellaisina kuin ne ovat muutettuina 16 päivänä marraskuuta 2000 annetuilla suuntaviivoilla,
valuuttavarantojen koostumuksesta ja arvostuksesta sekä niiden ensimmäistä siirtoa koskevista yksityiskohdista
sekä vastaavien saamisten valuuttalajista ja korosta****(EKP/2000/15)**

EUROOPAN KESKUSPANKIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan keskuspankkijärjestelmän ja Euroopan keskuspankin perussäännön (jäljempänä 'perussääntö') ja erityisesti sen 12.1, 14.3, 30 ja 32 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Perussäännön 30.1, 43.1 ja 43.3 artiklan mukaan Euroopan yhteisön perustamissopimuksen mukaisesti yhteisen rahan käyttöön ottaneiden jäsenvaltioiden kansallisten keskuspankkien (rahaliittoon osallistuvat kansalliset keskuspankit) on siirrettävä EKP:lle 50 miljardia euroa vastaavaan määrään asti muita valuuttavarantosaamisia kuin jäsenvaltioiden valuuttoja, euroja, Kansainvälisen valuuttarahaston varanto-osuuksia ja erityisiä nosto-oikeuksia; perussäännön 30.1 artiklassa määrätään myös, että EKP:n neuvosto päättää, kuinka suuri osuus EKP:lle siirretään sen perustamisen jälkeen ja kuinka suuri osuus sille siirretään myöhemmin; edelleen perussäännön 30.1 artiklan mukaan EKP:llä on täysi oikeus pitää hallussaan ja hoitaa sille siirrettyjä valuuttavarantosaamisia ja käyttää niitä tässä perussäännössä vahvistettuihin tarkoituksiin.
- (2) Perussäännön 30.2 ja 43.6 artiklan mukaan kunkin rahaliittoon osallistuvan kansallisen keskuspankin osuus vahvistetaan suhteessa sen osuuteen niiden jäsenvaltioiden kansallisten keskuspankkien merkitsemästä EKP:n pääomasta, joita ei koske poikkeus;
- (3) Perussäännön 30.3 artiklassa määrätään, että EKP hyvittää jokaista kansallista keskuspankkia saatavalla, joka vastaa sen osuutta; perussäännön 30.3 artiklassa määrätään myös, että EKP:n neuvosto on määrittää saatavan valuuttalajin ja sille maksettavan koron.
- (4) Perussäännön 30.6 artiklan mukaan EKP:n neuvosto toteuttaa kaikki muut perussäännön 30 artiklan soveltamiseksi tarvittavat toimenpiteet.
- (5) Perussäännön 33.2 artiklassa määrätään, että jos EKP:n tulos on tappiollinen, tappio katetaan EKP:n yleisrahastosta ja tarvittaessa 32.5 artiklan mukaisesti kyseisen tilikauden rahoitustulolla suhteessa kansallisille keskuspankeille kohdennettuun määrään ja enintään tähän määrään asti; EKP:n neuvosto on perussäännön 32.5 artiklan mukaisesti tehnyt 3 päivänä marraskuuta 1998 päätöksen rahaliittoon osallistuvien jäsenvaltioiden kansallisten keskuspankkien rahoitustulon ja EKP:n tappioiden jakamisesta tilikausina 1999—2001 ⁽¹⁾.
- (6) Perussäännön 32.7 artiklan mukaan EKP:n neuvosto toteuttaa kaikki muut perussäännön 32 artiklan soveltamisen edellyttämät toimenpiteet.
- (7) Perussäännön 10.3 ja 43.4 artiklassa määrätään, että kaikkien perussäännön 30 artiklan nojalla tehtävien päätösten edellytyksenä ovat EKP:n neuvoston jäsenten äänet painotetaan niiden jäsenvaltioiden kansallisten keskuspankkien, joita ei koske poikkeus, EKP:n pääomasta merkitsemien osuuksien mukaan.
- (8) Perussäännön 12.1 ja 14.3 artiklan mukaisesti EKP:n suuntaviivat ovat erottamaton osa yhteisön lainsäädäntöä,

ON ANTANUT NÄMÄ SUUNTAVIIVAT:

*1 artikla***Määritelmät**

Näissä suuntaviivoissa:

- 'käteisellä' tarkoitetaan Yhdysvaltain (Yhdysvaltain dollari) tai Japanin (Japanin jeni) laillista rahaa,
- 'valuuttavarantosaamisilla' tarkoitetaan arvopapereita, kultaa tai käteistä,

⁽¹⁾ Ks. tämän virallisen lehden sivu 119.

- 'kullalla' tarkoitetaan London Good Delivery Bars-muodossa olevaa kultaa unseina,
- 'rahaliittoon osallistuvilla jäsenvaltioilla' tarkoitetaan jäsenvaltioita, jotka ovat ottaneet käyttöön yhteisen rahan 1 päivänä tammikuuta 1999 perustamissopimuksen mukaisesti,
- 'rahaliittoon osallistuvilla kansallisilla keskuspankeilla' tarkoitetaan rahaliittoon osallistuvien jäsenvaltioiden kansallisia keskuspankkeja,
- 'arvopapereilla' tarkoitetaan mitä tahansa EKP:n täsmentämiä vakuuskelpoisia arvopapereita tai rahoitusinstrumentteja,
- 'siirtymäkaudella' tarkoitetaan ajanjaksoa, joka alkaa 1 päivänä tammikuuta 1999 ja päättyy 31 päivänä joulukuuta 2001.

2 artikla

Rahaliittoon osallistuvien kansallisten keskuspankkien siirtämät valuuttavarannot

1. Kunkin rahaliittoon osallistuvan kansallisen keskuspankin on siirrettävä EKP:lle valuuttavarantoja Yhdysvaltain dollareina, Japanin jeneinä tai niiden määräisenä ja kultana määrä, joka vastaa näiden suuntaviivojen liitteessä 1 esitettyjä määriä euroina.
2. Määrä Yhdysvaltain dollareina, Japanin jeneinä ja kultana (unseina), joka vastaa näiden suuntaviivojen liitteessä 1 esitettyjä määriä euroina, lasketaan ecun ja Yhdysvaltain dollarin tai Japanin jenin välisten valuuttakurssien perusteella, jotka vahvistetaan 31 päivänä joulukuuta 1998 kello 11.30 (Brysselin aikaa) pidettävässä yhteisessä teleneuvottelussa teleneuvotteluun osallistuvien keskuspankkien kesken, ja kullon osalta kullon unssia kohti lasketun dollarihinnan perusteella, joka vahvistetaan Lontoossa (London gold fixing) 31 päivänä joulukuuta 1998 kello 10.30 (Lontoon aikaa). EKP vahvistaa siten lasketut määrät rahaliittoon osallistuville kansallisille keskuspankeille mahdollisimman pian 31 päivänä joulukuuta 1998.
3. Jokaisen kansallisen keskuspankin on siirrettävä EKP:lle arvopaperisalkku ja käteistä Yhdysvaltain dollareina tai Japanin jeneinä tai niiden määräisenä EKP:n täsmentämällä vaihteluvälillä taktisen normisalkun modifioidun duraation ympärille sekä EKP:n määrittämien luottorajojen puitteissa.
4. EKP:n on ilmoitettava EKP:lle siirrettävien arvopapereiden ja käteisen suorituspäivät ja kunkin rahaliittoon osallistuvan kansallisen keskuspankin on annettava viipymättä ohjeet arvopapereiden omistusoikeuden ja käteisen siirtämiseksi EKP:lle suorituspäivinä. Kaikkien arvopapereiden arvo lasketaan EKP:n määrittämien hintojen perusteella ja kunkin rahaliittoon osallistuvan kansallisen keskuspankin on siirrettävä arvopaperit ja käteinen EKP:n ilmoittamille tileille.
5. Kunkin euroalueen kansallisen keskuspankin on siirrettävä kulta EKP:n ilmoittamina päivinä, EKP:n ilmoittamille tileille ja EKP:n ilmoittamiin paikkoihin.

3 artikla

Rahaliittoon osallistuvien kansallisten keskuspankkien maksamia osuuksia vastaavien saatavien valuuttalaji, korko ja maturiteetti

1. EKP hyvittää kullekin rahaliittoon osallistuvalla kansallisella keskuspankilla euromääräisen saamisen, jonka määrä vastaa kunkin rahaliittoon osallistuvan kansallisen keskuspankin yhteenlaskettua euromääräistä osuutta valuuttavarannoista.
2. Näiden suuntaviivojen liitteessä 1 esitetään kunkin rahaliittoon osallistuvan kansallisen keskuspankin siirtämien valuuttavarantojen yhteenlasketut määrät euroina.
3. Kunkin rahaliittoon osallistuvan kansallisen keskuspankin saamiselle EKP:ltä maksetaan korkoa, jonka suuruus on 85 % EKP:n perusrahoitusoperaatioissaan käyttämästä marginaalikorosta. EKP laskee koron kunkin euroalueen kansallisen keskuspankin saamiselle käyttämällä todelliset päivät/360 -laskentamenetelmää.
4. Saamiselle maksettava korko maksetaan kunkin tilikauden lopussa. EKP:n on ilmoitettava kumulatiivisista määristä kansallisille keskuspankeille neljännesvuosittain.
5. Saamia ei voi lunastaa takaisin.

4 artikla

Valuuttakurssitappioita koskevat siirtymäkauden määräykset

1. Kunkin rahaliittoon osallistuvan kansallisen keskuspankin on luovuttava saamisestaan EKP:ltä jäljempänä 2 ja 4 kohdassa määrätyiltä osin siinä tapauksessa, että EKP:lle aiheutuu minkä tahansa tilikauden aikana siirtymäkaudella realisoimatonta tappiota sen valuuttavarantojen euromääräisen arvon alenemisen vuoksi yksinomaan valuuttakurssien tai kullon hinnan vaihteluiden johdosta, jollei kyseistä tappiota voida kattaa perussäännön 33.2 artiklan mukaisesti.
2. Mikäli EKP:lle aiheutuu 1 kohdan mukaisia realisoimattomia tappioita, sellaisista tappioista kyseisellä tilikaudella yksinomaan aiheutuva vaje katetaan siten, että kukin kansallinen keskuspankki luopuu sellaisesta osasta saamisensa alkuperäistä arvoa, joka vastaa sen osuutta kyseisistä tappioista enintään jäljempänä 4 kohdassa määritettyyn määrään asti.
3. Tappiot katetaan 2 kohdan mukaisesti kerran vuodessa EKP:n vastaavan tilikauden rahoitustulon laskennan yhteydessä.

4. Määrä, jolla kukin rahaliittoon osallistuva kansallinen keskuspankki luopuu saamisensa arvosta vahvistetaan suhteessa kansallisen keskuspankin osuuteen niiden jäsenvaltioiden kansallisten keskuspankkien merkitsemästä EKP:n pääomasta, joita ei koske poikkeus. Luopumista koskeva kumulatiivinen vähennys kunkin kansallisen keskuspankin saamiseen arvosta saa olla siirtymäkaudella enintään 20 % saamisen alkuperäisestä arvosta.

5 artikla

Loppumääräykset

Nämä suuntaviivat osoitetaan rahaliittoon osallistuvien jäsenvaltioiden kansallisille keskuspankeille.

Nämä suuntaviivat julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tehty Frankfurt am Mainissa 3 päivänä marraskuuta 1998.

Muutettu sekä hyväksytty julkaistavaksi *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä* 16 päivänä marraskuuta 2000.

EKP:n neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

Willem F. DUISENBERG

Lisäys

Valuuttavarantojen määrät euroina, jotka yhteisen rahan 1 päivänä tammikuuta 1999 käyttöön ottaneiden jäsenvaltioiden kansallisten keskuspankkien on siirrettävä

Kansallinen keskuspankki	Yhdysvaltain dollareriden ja Japanin jenien määräisten arvopaperien ja käteisen määrät euroina	Kullan määrät euroina	Valuuttavarantojen yhteenlasketut määrät euroina
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	1 217 965 000	214 935 000	1 432 900 000
Deutsche Bundesbank	10 409 737 500	1 837 012 500	12 246 750 000
Banco de España	3 779 737 500	667 012 500	4 446 750 000
Banque de France	7 154 322 500	1 262 527 500	8 416 850 000
Central Bank of Ireland	361 080 000	63 720 000	424 800 000
Banca d'Italia	6 330 375 000	1 117 125 000	7 447 500 000
Banque centrale du Luxembourg	63 410 000	11 190 000	74 600 000
De Nederlandsche Bank	1 818 150 000	320 850 000	2 139 000 000
Österreichische Nationalbank	1 002 745 000	176 955 000	1 179 700 000
Banco de Portugal	817 360 000	144 240 000	961 600 000
Suomen Pankki	593 725 000	104 775 000	698 500 000
Yhteensä	33 548 607 500	5 920 342 500	39 468 950 000